



**OKRESNÁ PROKURATÚRA LEVICE**  
**Šafárikova 7, 934 01 Levice 1**

Číslo: 1 Pv 489/22/4402-28  
EEČ: 2-31-83-2023

Levice 12.09.2023

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 písmeno d, odsek 3 písmeno f  
Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátorka Okresnej prokuratúry Levice

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku  
**zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: , XXXXX

adresa na doručovanie písomností: XXXXX

povolanie: XXXXX

vázba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 písmeno d, odsek 3 písmeno f Trestného zákona štádium: dokonaný trestný čin
- forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci
- účastníctvo: bez účastníctva

na tom skutkovom základe, že:

dňa 24.09.2022 v čase okolo 18.30 h v Šahách na XXXXX ulici v blízkosti pohostinstva XXXXX svojej dcére XXXXX za použitia sily vytrhol z ruky bankovku v nominálnej hodnote 50,- eur, ktorú si vyberala z vrecka a ktorú od neho následne žiadala naspäť, na čo vošli do uvedeného pohostinstva, kde touto bankovkou zaplatil za tovar – pivo, ktoré kúpil pre seba, a čipsy, ktoré jej dal, výdavok si nechal pre seba a odišiel preč, pričom XXXXX v čase skutku trpela ľahkou mentálnou retardáciou ťažšieho stupňa, ktorá sa u nej prejavuje simplexnosťou osobnosti, retardáciou, nezrelosťou, nesamostatnosťou a infantilnosťou s chudobnou slovnou zásobou a agramatickosťou vo vyjadrovaní, čo obvinený subjektívne spájal s umocnením účinku svojho konania,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, pretože je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

#### **Odôvodnenie:**

Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Leviciach odboru kriminálnej polície (ďalej len „vyšetrovateľ PZ“) uznesením č. ČVS: ORP-550/1-VYS-LV-2022 zo dňa 14.11.2022 podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX za prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno d), odsek 3 písmeno f) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno c), písmeno f) Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti. Po skončení vyšetrovania vyšetrovateľ PZ predložil tunajšej prokuratúre vyšetrovací spis spolu s návrhom na zastavenie trestného stíhania podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku s poukazom na § 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku. Preskúmaním vyšetrovacieho spisu som zistila, že návrh na zastavenie trestného stíhania je dôvodný.

Po začatí trestného stíhania a vznesení obvinenia bol opatrením Okresného súdu Levice sp. zn. 2Tp/410/2023 zo dňa 15.02.2023 obvinenému podľa § 40 odsek 1 Trestného poriadku z dôvodu podľa § 37 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku – výkon trestu odňatia slobody v inej trestnej veci ustanovený obhajca XXXXX. Ustanovený obhajca bol opatrením Okresného súdu Levice sp. zn. 2Tp/410/2023 zo dňa 28.04.2023 podľa § 40 odsek 1 Trestného poriadku z dôvodu pominutia dôvodov – prepustenie obvineného z výkonu trestu odňatia slobody v inej trestnej veci zrušený.

Vyšetrovateľ PZ následne vykonal výsluch obvineného, ktorý uviedol, že si potreboval požičať peniaze v sume 30,- eur na lieky, preto išiel za svoju bývalou družkou, ktorá býva s ich spoločnou dcérou – poškodenou. Poškodená mala vtedy pri sebe iba bankovku vo výške 50,- eur, ktorú vybrala a išla s ním do krčmy, kde mu ju dala do ruky a on za ne kúpil pre seba pivo a pre ňu kofolu a čipsy. Zvyšok peňazí si nechal, poškodená mu povedala, že ich nechce a nemusí jej ich vracať. Nemal úmysel ju okradnúť, je ochotný jej peniaze vrátiť. Podľa neho si to celé vymyslela jeho bývalá družka a poštvala ju proti nemu. Vie, že poškodená poberá invalidný dôchodok, ale nevie, z akého dôvodu.

Poškodená k veci uviedla, že obvinený je jej otec, ktorý o jej zdravotnom znevýhodnení vie. Na presný dátum si už nepamätá, ale večer prišiel k nim domov a pýtal peniaze. Bol agresívny, dala mu 5,- eur z peňaženky, ale to mu nestačilo. Čakal a pýtal od nej a od mamy ďalšie peniaze. Tvrdil, že mu nič nedala a má mu dať 10,- eur. Zľakla sa, pretože sa tlačil do bytu, preto vzala zo svojej peňaženky 50,- eur a povedala mu, že pôjde do krčmy, kde ich rozmení. Peniaze si vložila do vrečka bundy. On išiel s ňou, aj keď nesúhlasila. Keď si potom pred krčmou peniaze z bundy vybrala, obvinený jej ich vytrhol z ruky. Ona si ich pýtala naspäť, ale nedal jej ich. Potom vošiel do krčmy, kde za ne kúpil čipsy a kofolu a pre seba pivo. Výdavok si nechal a nič jej nevrátil. Keď dopil pivo, taxíkom išli domov, kde ona vystúpila a on odišiel preč. Peniaze jej do dnešného dňa nevrátil. Napriek tomu, že ide o jej otca, po zákonom poučení podľa § 211 odsek 1 Trestného poriadku udelila súhlas s trestným stíhaním. Následne vo svojom ďalšom výsluchu po zákonom poučení podľa § 211 odsek 1 Trestného poriadku uviedla, že svoj súhlas s trestným stíhaním berie späť, nesúhlasí s trestným stíhaním svojho otca, nebolo jej v tejto súvislosti vyhrázané a vyhlásenie nerobí pod žiadnym nátlakom.

Vzhľadom na zdravotný stav poškodenej – dyslexia a ľahká duševná zaostalosť jej bol uznesením Okresného súdu Levice sp. zn. 1Tp/501/2023 zo dňa 13.02.2023 podľa § 48 odsek 3 Trestného poriadku ustanovený opatrovník, ktorý sa pripojil k trestnému stíhaniu obvineného.

XXXXX k veci uviedla, že obvinený je jej bývalý druh, s ktorým má spoločnú dcéru. Dňa 24.09.2022 niekedy večer k nim prišiel obvinený. Doma bola aj s dcérou. Začal búchať na dvere a pýtal peniaze, bol opitý a vulgárny Dcéra mu dala 5,- eur z peňaženky, on si ich vzal a vzápätí vravel, že mu nič nedala a ďalej pýtal peniaze. Dcéra potom vzala zo svojej peňaženky 50,- eur a išla s ním von do neďalekej krčmy, aby peniaze rozmenila, dala mu 10,- eur a bol pokoj. Ona ich čakala, a keď sa dcéra vrátila, povedala, že obvinený jej peniaze vytrhol, kúpil za ne pre seba pivo, pre ňu čipsy a výdavok si nechal. Potom im zavolať taxík, z ktorého dcéra vystúpila a on odišiel preč.

Znaleckým skúmaním duševného stavu obvineného neboli zistené skutočnosti odôvodňujúce jeho nepríčetnosť v čase spáchania činu. Jeho pobyt na slobode nie je podľa ustanovenej znalkyne pre spoločnosť z psychiatrického hľadiska nebezpečný a nie je potrebné nariadenie ochranného liečenia.

Do vyšetrovacieho spisu boli ďalej zabezpečené listinné dôkazy preukazujúce príbuzenský pomer obvineného a poškodenej (rodný list poškodenej) a jej zdravotný stav (rozhodnutie o invalidite a lekárske správy).

Podľa § 46 odsek 1 Trestného poriadku poškodený je osoba, ktorej bolo trestným činom ublížené na zdraví, spôsobená majetková, morálna alebo iná škoda alebo boli porušené či ohrozené jej iné zákonom chránené práva alebo slobody. Poškodený má právo v prípadoch ustanovených týmto zákonom sa vyjadriť, či súhlasí s trestným stíhaním, má právo uplatniť nárok na náhradu škody, robiť návrhy na vykonanie dôkazov alebo na ich doplnenie, predkladať dôkazy, nazerať do spisov a preštudovať ich, zúčastniť sa na hlavnom pojednávaní a na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní alebo o dohode o priznaní viny a prijatí trestu, vyjadriť sa k vykonaným dôkazom, má právo záverečnej reči a právo podávať opravné prostriedky v rozsahu vymedzenom týmto zákonom. Poškodený má právo sa kedykoľvek v priebehu trestného konania informovať o stave trestného konania. Informáciu poskytne orgán činný v trestnom konaní alebo súd, ktorý vo veci koná; na tento účel sa poškodenému poskytnú potrebné kontaktné údaje. Informácia o stave konania sa neposkytne, ak by poskytnutím takej informácie mohol byť zmarený účel trestného konania.

Podľa § 212 odsek 1 1 písmeno d) Trestného zákona kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a čin spácha na veci, ktorú má iný na sebe alebo pri sebe, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

Podľa § 212 odsek 3 písmeno f) Trestného zákona odňatím slobody na tri roky až desať rokov sa páchatel potrestá, ak spácha čin uvedený v odseku 1 na chránenej osobe.

Podľa § 139 odsek 1 písmeno c), písmeno f) Trestného zákona chránenou osobou sa rozumie blízka osoba, chorá osoba.

Podľa § 130 odsek 1 Trestného poriadku právo odoprieť výpoveď ako svedok má príbuzný obvineného v priamom rade, jeho súrodenec, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Ak je obvinených viac a svedok je v uvedenom pomere len

k niektorému z nich, má právo odoprieť výpoveď ohľadne iných obvinených len vtedy, keď nemožno oddeliť výpoveď, ktorá sa ich týka, od výpovede týkajúcej sa obvineného, s ktorým je svedok v tomto pomere.

Podľa § 211 odsek 1 Trestného poriadku trestné stíhanie pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 157 a 158, ohrozovania pohlavnou chorobou podľa § 167, neposkytnutia pomoci podľa § 177 a 178, porušovania domovej slobody podľa § 194, ochrany súkromia v obydlí podľa § 194a, porušovania tajomstva prepravovaných správ podľa § 196 a 197, krádeže podľa § 212, sprenevery podľa § 213, neoprávneného užívania cudzej veci podľa § 215, neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 216 a 217, neoprávneného zásahu do práva k domu, bytu alebo nebytovému priestoru podľa § 218, neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219, podvodu podľa § 221, úžery podľa § 235, zatajenia veci podľa § 236, porušovania povinností pri správe cudzieho majetku podľa § 237 a 238, poškodzovania veriteľa podľa § 239, zvýhodňovania veriteľa podľa § 240, poškodzovania cudzej veci podľa § 245 a 246, poškodenia a zneužitia záznamu na nosiči informácií podľa § 247, porušovania autorského práva podľa § 283, krivého obvinenia podľa § 345, nebezpečného prenasledovania podľa § 360a, ohovárania podľa § 373, poškodzovania cudzích práv podľa § 375 Trestného zákona proti tomu, kto je vo vzťahu k poškodenému osobou, voči ktorej by mal poškodený ako svedok právo odoprieť výpoveď, ako aj pre trestný čin opilstva podľa § 363 Trestného zákona, ak inak vykazuje znaky skutkovej podstaty niektorého z týchto trestných činov, možno začať a v už začatom trestnom stíhaní pokračovať iba so súhlasom poškodeného. Ak je poškodených jedným skutkom niekoľko, stačí súhlas len jedného z nich.

Podľa § 211 odsek 2 Trestného poriadku ustanovenie odseku 1 sa nepoužije, ak takým činom bola spôsobená smrť alebo poškodeným je štát, obec, vyšší územný celok, právnická osoba s majetkovou účasťou štátu alebo právnická osoba, ktorá hospodári s verejnými financiami.

Podľa § 212 odsek 1 Trestného poriadku poškodený oznámi prejav vôle podľa § 211 odsek 1 prokurátorovi alebo policajtovi písomne alebo ústne do zápisnice.

Podľa § 212 odsek 2 Trestného poriadku súhlas s trestným stíhaním môže poškodený výslovným vyhlásením vziať kedykoľvek späť, a to až dovtedy, kým sa odvolací súd odoberie na záverečnú poradu.

Podľa § 212 odsek 3 Trestného poriadku súhlas výslovne odopretý alebo vzatý späť možno znovu udeliť, iba ak z okolností prípadu je zrejmé, že odopretie súhlasu alebo späťvzatie súhlasu bolo vykonané v tiesni pod vplyvom vyhrážky, nátlaku, odkázanosti alebo podriadenosti.

Podľa § 212 odsek 4 Trestného poriadku ak je z okolností prípadu nesporné, že súhlas nebol daný alebo znovu udelený iba preto, že poškodený je v tiesni, je mu vyhrázané, je pod nátlakom, v závislosti alebo podriadenosti, má sa za to, že súhlas bol udelený.

Podľa § 212 odsek 5 Trestného poriadku o prípustnosti znovuudelenia súhlasu alebo o stave podľa odseku 4 rozhodne ten orgán činný v trestnom konaní alebo súd, ktorý vo veci koná.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

Podľa § 34 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) právny úkon je prejav vôle smerujúci najmä k vzniku, zmene alebo zániku tých práv alebo povinností, ktoré právne predpisy s takýmto prejavom spájajú.

Podľa § 35 odsek 2 Občianskeho zákonníka právne úkony vyjadrené slovami treba vykladať nielen podľa ich jazykového vyjadrenia, ale najmä tiež podľa vôle toho, kto právny úkon urobil, ak táto vôľa nie je v rozpore s jazykovým prejavom.

Podľa § 37 odsek 1 Občianskeho zákonníka Právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

Podľa § 38 odsek 1 Občianskeho zákonníka neplatný je právny úkon, pokiaľ ten, kto ho urobil, nemá spôsobilosť na právne úkony.

Podľa § 38 odsek 2 Občianskeho zákonníka takisto je neplatný právny úkon osoby konajúcej v duševnej poruche, ktorá ju robí na tento právny úkon neschopnou.

Z vykonaného dokazovania vyplýva, že skutok, pre ktorý sa vedie trestné stíhanie, sa stal, má znaky prečinu krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno d), odsek 3 písmeno f) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno c), písmeno f) Trestného zákona a je dostatočne odôvodnený záver, že ho spáchal obvinený. Obvinený svojej dcére, vediac a využívajúc to, že v čase skutku trpela ľahkou mentálnou retardáciou ťažšieho stupňa, ktorá sa u nej prejavuje simplexnosťou osobnosti, retardáciou, nezrelosťou, nesamostatnosťou a infantilnosťou s chudobnou slovnou zásobou a agramatickosťou vo vyjadrovaní, úmyselne vytrhol z ruky bankovku v nominálnej hodnote 50,- eur a proti jej vôli sa jej zmocnil. Úmysel obvineného prisvojiť si cudziu vec vyššie uvedeným spôsobom a ponechať si ju vo svojej dispozícii vyplýva podporne aj zo skutočnosti, že s finančnou hotovosťou bezprostredne po skutku nakladal (nákup vecí a ponechanie si výdavku).

Obvinený sa činu dopustil voči svojej dcére, ktorá by ako svedok v postavení príbuzného v priamom rade mala v čase trestného stíhania bez ďalšieho právo odoprieť výpoveď (§ 130 odsek 1 Trestného poriadku). Predmetom trestného stíhania je skutok právne kvalifikovaný ako trestný čin krádeže podľa § 212 Trestného zákona, ktorý spadá do katalógu trestných činov, pre ktoré sa pre začatie trestného stíhania, resp. ďalšie pokračovanie v ňom obligatórne vyžaduje súhlas poškodenej (§ 211 odsek 1 Trestného poriadku). Súhlas poškodenej predstavuje

jedno z jej osobitných dispozičných práv a výnimku z tzv. zásady oficiality a legality. Ide výlučne o právo poškodenej a odopretie súhlasu na trestné stíhanie svojho otca – obvineného alebo jeho vzatie späť je dôvodom neprípustnosti trestného stíhania podľa § 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku. Zároveň je vylúčená aplikácia ustanovenia § 211 odsek 2 Trestného poriadku, pretože činom jej nebola spôsobená smrť a poškodeným subjektom je fyzická osoba.

Vo všeobecnosti je inštitút súhlasu poškodeného prvkom restoratívnej justície a vyjadruje prevyšujúcu ochranu rodinných a blízkych vzťahov nad záujmom spoločnosti na potrestaní páchatel'a. Trestný poriadok precizuje predovšetkým právnu úpravu odvolania súhlasu poškodeného s trestným stíhaním, pričom samotné udelenie súhlasu s trestným stíhaním okrem adresáta (prokurátor alebo policajt) a formy (písomne alebo ústne do zápisnice) bližšie nedefinuje. Po zadefinovaní súhlasu ako prejavu vôle v zmysle vyššie citovaných ustanovení Občianskeho zákonníka možno dospieť k záveru, že súhlas musí byť slobodný, vážny (uvedené reflektuje aj znenie ustanovenia § 212 odsek 3, odsek 4 Trestného poriadku), určitý a zrozumiteľný, adresovaný orgánu činnému v trestnom konaní a urobený poškodeným ako fyzickou osobou spôsobilou na právne úkony (v opačnom prípade musí byť zastúpená zákonným zástupcom). Súhlas tak nie je možné vyvodzovať z konkludentného správania sa poškodeného, napr. len z toho, že podal trestné oznámenie a vypovedá proti osobe, ktorá je vo vzťahu k nemu v príbuzenskom pomere.

Vyšetrovateľ PZ po vznesení obvinenia poškodenú dvakrát vypočul v procesnom postavení svedka, a to dňa 01.12.2022 a 19.07.2023. V oboch prípadoch ju náležitým spôsobom poučil o jej procesných právach, okrem iného aj podľa § 211 Trestného poriadku, čo potvrdila vlastnoručným podpisom na každej strane zápisnice. Súhlas s trestným stíhaním obvineného – svojho otca za skutok, pre ktorý mu bolo vznesené obvinenie, udelený vo výsluchu zo dňa 01.12.2022, vzala dňa 19.07.2023 späť, keď uviedla, že obvinený je jej otec, po zákonom poučení berie udelený súhlas späť a nesúhlasí s jeho trestným stíhaním. Tiež uviedla, že jej v žiadnom prípade nebolo vyhrázané a vyhlásenie neurobila pod žiadnym nátlakom.

V kontexte výsluchu poškodenej, ktorému predchádzalo poučenie o jej procesných právach a povinnostiach, osobitne i vo vzťahu k ustanoveniu § 211 Trestného poriadku, mám za to, že jej súhlas s trestným stíhaním svojho otca – obvineného za uvedený trestný čin bol zákonným spôsobom vzatý späť. Z okolností prípadu zároveň nevyplývalo, že by späťvzatie súhlasu bolo vykonané v tiesni pod vplyvom vyhrážky, nátlaku, odkázanosti alebo podriadenosti. Poškodená je plnoletá, s obvineným od roku 2010 nežije v spoločnej domácnosti, neprichádza s ním do styku a nie je na neho odkázaná svojou výchovou, výživou či starostlivosťou. Obvinený sa voči nej doposiaľ nedopustil žiadneho iného trestného činu, z čoho by bolo možné odvodzovať, že poškodená v rámci svojho dispozičného práva nekonala na základe vlastnej slobodnej vôle. V priebehu dokazovania bolo preukázané, že poškodená v čase skutku a aj v súčasnosti trpí ľahkou mentálnou retardáciou ťažšieho stupňa, ktorá sa u nej prejavuje simplexnosťou osobnosti, retardáciou, nezrelosťou, nesamostatnosťou a infantilnosťou s chudobnou slovnou zásobou, agramatickosťou a v tejto súvislosti poberá čiastočný invalidný dôchodok. Vo svojom výsluchu uviedla, že trpí dyslexiou – poruchou spočívajúcu

v neschopnosti čítať, resp. čítať s ťažkosťami. Vzhľadom na vplyv tejto poruchy na možnosť vykonávať svoje procesné práva, ako aj s poukazom na ľahkú duševnú zaostalosť (nie však v rozsahu duševnej poruchy), jej bol súdom ustanovený opatrovník. V priebehu vyšetrovania však nebolo preukázané, že by bola poškodená rozhodnutím príslušného súdu obmedzená v spôsobilosti na právne úkony. Aktuálne takéto konanie neprebíha a ani orgány činné v trestnom konaní nemali o jej spôsobilosti na právne úkony pochybnosti. Poškodená svoj prejav vôle spočívajúci v späťvzati súhlasu s trestným stíhaním obvineného vyjadrila ako osoba spôsobilá na právne úkony.

Vzhľadom na skutočnosť, že poškodená po zákonom poučení vyšetrovateľovi PZ ústne do zápisnice oznámila prejav vôle spočívajúci v späťvzati súhlasu s trestným stíhaním svojho otca – obvineného za prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 písmeno d), odsek 3 písmeno f) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno c), písmeno f) Trestného zákona, v priebehu trestného stíhania nastala prekážka prípustnosti trestného stíhania, v ktorom nemožno pokračovať a podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku s poukazom na § 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku musí byť zastavené.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Lenka Servická  
prokurátorka